

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 20/12/2019

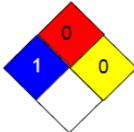
Versión: HDS 5

Página 1 de 9

Sección 1- Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico	: Emulsión cerosa.
Usos recomendados	: Membrana de curado base acuosa para hormigón fresco.
Restricciones de uso	: Utilizar en ambientes ventilados y con equipo de Protección personal.
Nombre del Proveedor	: PROVEQUIN S.A.
Dirección del Proveedor	: La Estera 633. Lampa, Santiago, Chile.
Número de teléfono del proveedor	: +562 25282084
Número de teléfono de emergencia en Chile.	: +562 25282084
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	: Sin convenio
Información del fabricante	: Solo lo indicado en esta HDS.
Dirección electrónica del proveedor	: provequin@provequin.cl

Sección 2.- Identificación de los peligros

Clasificación según NCh 382:2017	: No regulado. Sustancia no peligrosa
Distintivo según NCh2190:2019	: No regulado. Sustancia no peligrosa
Clasificación según SGA	: Categoría 3
Etiqueta SGA	: Ninguno
Señal de seguridad según NCh 1411/4	: 

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
Fecha de versión: 20/12/2019
Versión: HDS 5

Página 2 de 9

Clasificación específica	: Emulsión.
Distintivo específico	: No Posee.
Descripción de peligros	: H317 Puede provocar reacción cutánea alérgica. H320 Provoca irritación ocular. H402 Nocivo para los organismos acuáticos
Descripción de peligros específicos	: No se conocen peligros asociados.
Otros Peligros	: Evitar contaminación en cursos de agua.

Sección 3.- Composición/información de los componentes

Denominación química sistemática : Emulsión cerosa

Componentes que contribuyen al riesgo :

Denominación química	5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3- y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona
Nombre Común o Genérico	CIT / MIT (biocida)
Rango de Concentración %	0,1 – 0,3
N° CAS	55965-84-9
N° UN	3265

Sección 4.- Primeros auxilios

En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con:

Inhalación	: Salga al aire libre. Consultar a un médico después de una exposición importante.
Contacto con la piel	: Quitar ropa y/o calzado contaminado. Lavar la zona contaminada con agua abundante Si presenta irritación consulte a un médico.
Contacto con los ojos	: Lávese abundantemente los ojos con agua como medida de precaución durante 15 minutos. Quítese los lentes de contacto. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Consulte un especialista.
Ingestión	: Enjuague la boca y garganta con agua. Beba bastante cantidad de agua. Consulte al médico.
Efectos agudos previstos	: No se conocen efectos significativos o riesgos

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 20/12/2019
Versión: HDS 5

Página 3 de 9

Efectos retardados previstos	: No observados.
Síntomas/efectos más importantes	: No observados.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	: No se indica protección especial.
Notas especiales para un médico tratante.	: El tratamiento debe realizarse según los síntomas y la condición clínica del accidentado

Sección 5.- Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción	: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores
Agentes de extinción inapropiados	: Ninguno
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica.	: CO, CO ₂
Peligros específicos asociados	: No especificados
Métodos específicos de extinción	: Procedimiento estándar para incendios químicos.
Precauciones para el personal de emergencia y/o bomberos	: Bomberos debe utilizar equipo completo de protección y de respiración autónoma.

Sección 6.- Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

Precauciones personales	: Utilizar el equipo adecuado de elementos de protección personal. Material sólo utilizable por personal calificado.
Equipo de protección personal	: Usar vestimenta impermeable, así como también guantes, antiparras, zapatos de seguridad y mascarilla.
Procedimientos de emergencia	: Señalizar la zona afectada y prohibir el acceso de personas ajenas en el lugar del derrame. No tocar ni caminar sobre el material derramado. Mantener alejado al personal no autorizado. Evitar que el producto contamine cauces de aguas naturales o artificiales, como canalizaciones, desagües o pozos, haciendo un dique con material absorbente no inflamable como arena o arcilla.
Precauciones medioambientales	: No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario. Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 20/12/2019

Versión: HDS 5

Página 4 de 9

Métodos y materiales de contención confinamientos y/o abatimiento	: Derrame Pequeño: Absorber con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y transferirlo a contenedores. Derrame Grande: Considere la evacuación inicial a favor del viento de por lo menos 50 metros. No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa de protección personal. Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo. Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas. Absorber con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y transferirlo a contenedores.
Métodos y materiales de limpieza Recuperación Neutralización	: Se recomienda utilizar la totalidad del contenido del envase : El producto se puede neutralizar al mezclarlo con agua. De lo cual resulta un residuo no peligroso, el cual se debe disponer en un recinto autorizado.
Disposición final	: Los desechos que resulten de la utilización de este producto, incluyendo el envase, y el producto no neutralizado, deben ser eliminados en una instalación aprobada por la autoridad sanitaria y ambiental y/o incinerados en una instalación autorizada para ello.
Medidas adicionales de prevención de desastres	: Personal que toma contacto directo con el producto debe contar con Hoja de Datos de Seguridad para manipulación adecuada.

Sección 7.- Manipulación y almacenamiento

Manipulación Precaución para la manipulación segura	: Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Manipulación del producto sólo por personas adultas y entrenadas en su manejo. Nunca manipular sin contar con los elementos de seguridad mínimos.
Medidas operacionales y técnicas	: Durante la manipulación, usar ropa impermeable, máscara con filtro, guantes impermeables, calzado de seguridad y antiparras.
Otras Precauciones	: No aplicar contra el viento y una vez terminada la aplicación cámbiese toda la ropa y lávese con abundante agua y jabón. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto.
Prevención del contacto	: Durante la aplicación usar traje impermeable, máscara con filtro, antiparras, botas y guantes de goma.
Almacenamiento Condiciones para almacenamiento seguro	: Conservar el producto en una bodega con llave, seca, fresca y ventilada, en su envase original, bien cerrado y provisto con su etiqueta. Los contenedores que se abren deben ser cuidadosamente resellados y mantenerlos en posición vertical para evitar fugas.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 20/12/2019
Versión: HDS 5

Página 5 de 9

Medidas Técnicas	: Salvo las indicaciones ya especificadas no es preciso realizar ninguna recomendación especial en cuanto a los usos de este producto.
Sustancias y mezclas Incompatibles	: Ácidos fuertes.
Material de envase y/o embalaje	: Envase de Metal con revestimiento o polietileno de alta densidad (PEAD).

Sección 8.- Control de exposición/protección personal

Concentración Máxima Permisible	: No contiene sustancias con valores límite de exposición laboral.
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	: La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado. filtro de vapor orgánico (Tipo A) A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm Asegurar una ventilación adecuada. Esto se puede conseguir por extracción de escape local o por ventilación general.
Guantes de protección	: Guantes químico-resistentes e impermeables que cumplan con estándares aprobados deben ser utilizados cuando se manejen productos químicos y la evaluación del riesgo indica que es necesario. Recomendado: Guantes de goma de butilo/nitrilo. Desechar los guantes contaminados.
Protección de la vista	: Equipo de protección ocular que cumpla con estándares aprobados debe ser utilizado cuando la evaluación del riesgo indica que es necesario.
Protección de la piel y el cuerpo	: Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo
Medidas de Higiene	: Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. No coma, beba, ni fume durante su utilización. Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.
Medidas de Ingeniería	: Proveer escape local o sistema de ventilación del recinto durante su almacenamiento.

Sección 9.- Propiedades físicas y químicas

Estado físico	: Líquido.
Forma en que se presenta	: Líquido lechoso.
Color	: Blanco

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 20/12/2019
Versión: HDS 5

Página 6 de 9

Olor	: Característico
pH	: 7,0 +/- 1,0
Punto de Fusión/Punto de congelamiento	: No Determinado
Punto de Ebullición	: No Determinado.
Punto de Inflamación	: No aplicable
Límite explosividad	: El producto no es explosivo
Presión de vapor	: No determinado.
Densidad relativa del vapor (aire=1)	: No determinado.
Densidad (g/ml)	: 0,96 - 1,00
Solubilidad en agua	: Soluble en agua
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: No determinado.
Temperatura de autoignición	: No determinado.
Temperatura de descomposición	: Sin datos disponibles.
Umbral de olor	: Sin datos disponibles.
Tasa de evaporación (COV)	: 0 g/L
Viscosidad	: No Aplicable

Sección 10.- Estabilidad y reactividad

Estabilidad Química	Es estable en condiciones ambientales de presión y temperatura.
Reacciones peligrosas	No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal .
Condiciones que se deben evitar	Humedad y calor
Materiales incompatibles	Ácidos Fuertes.
Productos peligrosos de la descomposición	No descompone en condiciones normales de uso.

Sección 11.- Información toxicológica

Toxicidad aguda (LD50 y LC50)	: Los datos no se han determinado
Irritación/corrosión cutánea	: Solo por sobreexposición sin EPP adecuados.
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Puede provocar irritación cutánea al tratar de sacarlo de la piel.
Mutagenicidad de células reproductoras / in vitro	
Carcinogenicidad	: No clasificado según la información disponible
- Toxicidad reproductiva	: Sin datos disponibles.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única	: Sin datos disponibles.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 20/12/2019
Versión: HDS 5

Página 7 de 9

Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas	: Sin datos disponibles.
Peligro de inhalación	: Ninguno
Toxicocinética	: Sin datos disponibles.
Metabolismo	: Sin datos disponibles.
Distribución	: Sin datos disponibles.
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)	: No clasificado como patógeno según GHS.
Disrupción endocrina	: Sin datos disponibles.
Neurotoxicidad	: Sin datos disponibles.
Inmunotoxicidad	: Sin datos disponibles
“Síntomas relacionados”	: Sin datos disponibles

Sección 12.- Información ecológica

Ecotoxicidad	: Mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 100 / Factor-M (Toxicidad acuática crónica) : 10.
Persistencia/ Degradabilidad	: Dificilmente degradable, deben tomarse medidas para minimizar contaminación de suelo y del agua.
Potencial bioacumulativo	: Potencial bioacumulativo medio
Movilidad en suelo	: No determinado.

Sección 13.- Información sobre la disposición final

Residuos	: No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto químico o el contenedor utilizado. Envíese a una compañía autorizada para la gestión de residuos.
Envase y embalaje contaminados	: Vacíe el contenido restante. No reutilice los recipientes vacíos. Disposición de residuos según normativa vigente (D.S. N° 148 y D.S. N° 594) desechos.
Material contaminado	: No es considerado un residuo peligroso, debe ser dispuesto en una instalación autorizada.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
Fecha de versión: 20/12/2019
Versión: HDS 5

Página 8 de 9

Sección 14.- Información sobre el transporte.

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Decreto Supremo N°298: Transportes de Cargas Peligrosas por Calles y Caminos, NCh 2190: Transporte sustancias peligrosas	NCh 2190: Transporte sustancias peligrosas, IMDG, IMSBC	NCh 2190: Transporte sustancias peligrosas, IATA
Número NU	NO APLICA	NO APLICA	NO APLICA
Designación Oficial de Transporte	NO CLASIFICADO COMO PELIGROSO	NO CLASIFICADO COMO PELIGROSO	NO CLASIFICADO COMO PELIGROSO
Clasificación de peligro primario NU	NO APLICA	NO APLICA	NO APLICA
Clasificación de peligro secundario NU	NO APLICA	NO APLICA	NO APLICA
Grupo de embalaje(envase)	Envase de PEAD o metálico c/ revestimiento. Producto no peligroso	Envase de PEAD o metálico c/ revestimiento. Producto no peligroso	Envase de PEAD o metálico c/ revestimiento. Producto no peligroso
Peligros ambientales	Prevenir contaminación acuática	Prevenir contaminación acuática	Prevenir contaminación atmosférica en caso de incendio
Precauciones especiales	Evitar derrame en cursos de agua	Evitar derrame en cursos de agua	Evitar derrame

Transporte a granel de acuerdo con Marpol 73/78, Anexo II, y con IBC Code.

No clasificado como peligroso

Sección 15.- Información reglamentaria
Regulaciones Nacionales

 :
 DS. N° 148 (2003): Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.

NCh 1411/4 Of.1978: Prevención de riesgos – Parte 4: Identificación de riesgos de materiales.

NORMA CHILENA 2245:2015: Hoja de datos de seguridad de productos químicos.

NCh 382 Of. 2017. Sustancias Peligrosas. Terminología y Clasificación General.

NCh 2190:2019 Transporte terrestre de mercancías peligrosas - Distintivos para identificación de peligros

Normas Internacionales

: NFPA, SGA, UN.

Sección 16.- Otras Informaciones
Control de Cambios

N° Cambio	Versión	Fecha cambio	Motivo cambio
5	5	20-12-2019	Actualización formato

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**Fecha de versión: 20/12/2019****Versión: HDS 5**

Página 9 de 9

Abreviaturas y acrónimos:

CAS: Chemical Abstract Service es un identificador único numérico específico para cada sustancia y su estructura.

LC50: Concentración Letal, 50%

LD50: Dosis letal, 50%

IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

Referencias.

- NCh382.Of 2017 Sustancias peligrosas - terminología y clasificación general.
- NCh 1411/4 Of.1978 Prevención de riesgos – Parte 4: Identificación de riesgos de materiales.
- NCh 2190:2019 Transporte terrestre de mercancías peligrosas - Distintivos para identificación de peligros
- SGA: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

Próxima Revisión: Febrero 2021

Los datos consignados en esta hoja informativa fueron obtenidos de fuentes confiables; sin embargo, se entregan sin garantía expresa o implícita respecto a su exactitud o corrección. Esta información no tiene por objeto ser exhaustiva en cuanto a la forma y condiciones de uso, manejo y almacenaje, considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor. La empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.